

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 ROME 17059 091841Z

66

ACTION CU-04

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 OES-05 /022 W

----- 002754

R 091750Z DEC 74

FM AMEMBASSY ROME

TO SECSTATE WASHDC 8569

UNCLAS ROME 17059

PLEASE PASS DR. ELIOT CORDAY

E.O. 11652: N/A

TAGS: OEXC, IT

SUBJ: PROPOSED VISIT BY TEAM FROM AMERICAN COLLEGE OF CARDIOLOGY

1) EXCELLENT MEETING HERE PROMISES OUTSTANDING PROGRAM FOR TEAM. BUT CONSIDERABLE SENSITIVITY TO PROBLEMS OF TRANSLATION. IT IS FELT THAT UNLESS SOME GESTURE TOWARDS TRANSLATION IS MADE, ATTENDANCE WILL BE DISCOURAGED. WE HAVE PROPOSED DISTRIBUTING ABSTRACTS BEFOREHAND, AND READING ABSTRACTS IN ITALIAN BEFORE EACH LECTURE. THEY ADDITIONALLY SUGGESTED THAT IT WOULD BE USEFUL TO HAVE AVAILABLE TRANSLATIONS OF ANY SLIDES CONTAINING VERBAL OUTLINES. WHILE WE REASSURED THEM THAT COMMUNICATION WAS HIGH IN THESE SESSION, FEELING IS STRONG THAT REASSURANCE TO PARTICIPANTS AT THE VERY LEAST WOULD BE PROVIDED BY THESE DEVICES. ALTERNATIVES, I.E. SIMULTANEOUS OR CONSECUTIVE TRANSLATION, ARE UNPLEASANT TO CONTEMPLATE. CAN YOU PROVIDE ABSTRACTS SOONEST AND IF POSSIBLE COPIES OF ALL LANGUAGE MATERIAL ON SLIDES?

2) SUGGESTION MADE THAT LECTURES BE VIDEOTAPED FOR LATER REVIEW, STUDY AND MULTIPLIER EFFECT. IS THIS POSSIBLE?VOLPE

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 09 DEC 1974  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1974ROME17059  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D740357-0216  
**From:** ROME  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1974/newtext/t19741250/aaaabqmr.tel  
**Line Count:** 47  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION CU  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 1  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** MorefiRH  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 25 JUN 2002  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <25 JUN 2002 by colstocv>; APPROVED <05 FEB 2003 by MorefiRH>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** PROPOSED VISIT BY TEAM FROM AMERICAN COLLEGE OF CARDIOLOGY 1) EXCELLENT MEETING HERE PROMISES OUTSTANDING PROGRAM FOR TEAM.  
**TAGS:** OEXC, IT  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005